

9.1

Unser Alltag - Wie geht's dir?

A. Begrüßungen For each greeting phrase, indicate whether it is used *im Norden*, *im Süden*, or *überall* (everywhere).



im Norden, im Süden, überall

Grüß Gott!

Guten Morgen!

Tschüss!

Tschüssle!

Auf Wiedersehen!

Mach's gut!

Moin moin!

Ade!

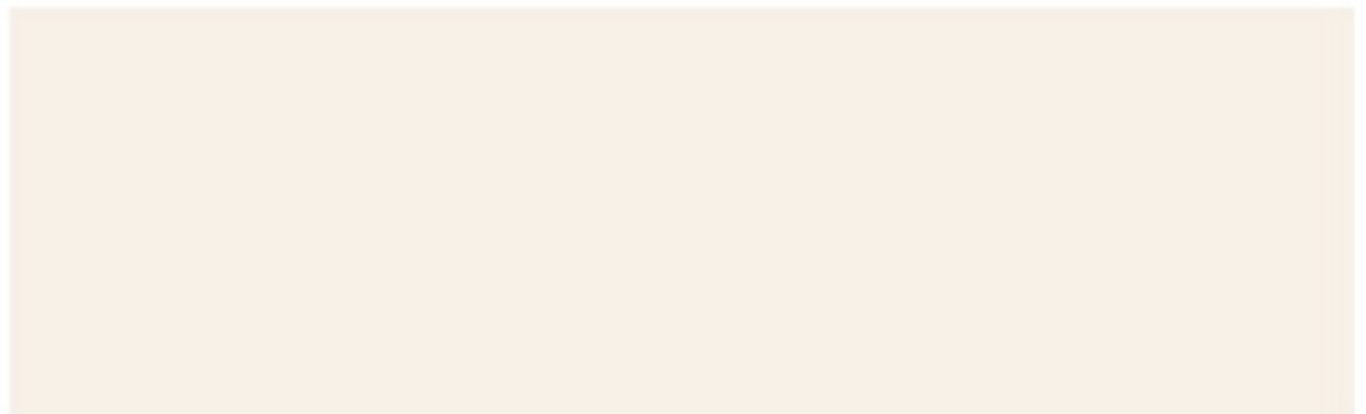
Tag!

Servus!

Pfiat di!

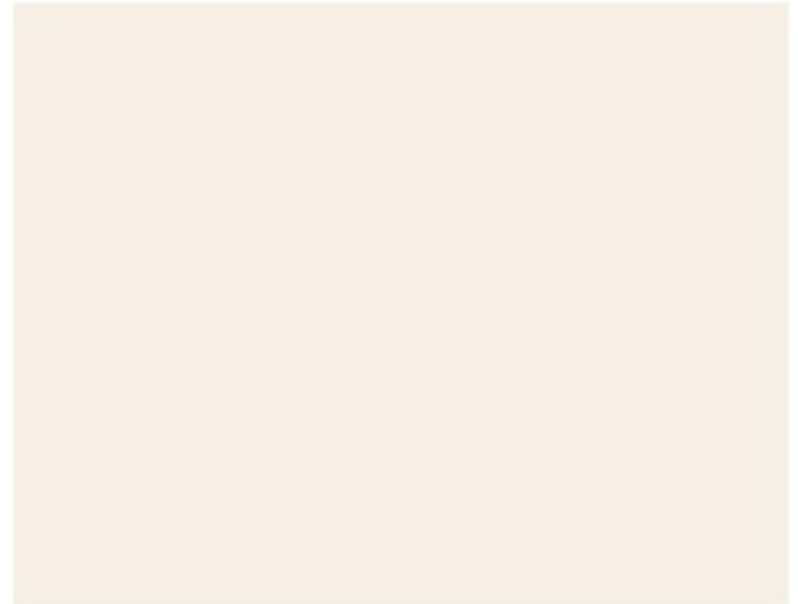
B. Die Amerikaner Answer the following questions.

1. *Based on the Interactive, write down several associations that Germans have with Americans.*





2. *Compare when Germans use „Wie geht es dir?“ and when Americans use “How are you?”*



C. Die freundlichen Amerikaner

Yvonne has a positive take on German stereotypes of “American superficiality”. Read her thoughts here and describe what she likes about the way Americans relate to one another.

Die Freundlichkeit der Menschen in Amerika hat mir am meisten gefallen¹. Das, was vielfach hier als Oberflächlichkeit abgestuft wird², sag' ich mal, dass die Leute auf einen zukommen und einfach nur fragen, wie es geht und gar keine ehrliche Antwort verlangen³, sondern einfach nur eine Antwort, gerade das hat mir gefallen. Denn das erleichtert in vielen Lebenslagen den Umgang⁴ miteinander. Gerade so im Geschäft oder auf der Straße oder auf dem Campus ist das eine sehr angenehme Art⁵, miteinander zu kommunizieren. Und man findet eher Kontakt mit Leuten und kann dadurch selber dann sehen, mit wem kann ich jetzt weitergehen, mit wem kann sich eine Freundschaft entwickeln⁶. Aber dieser erste Kontakt ist einfacher in den USA.

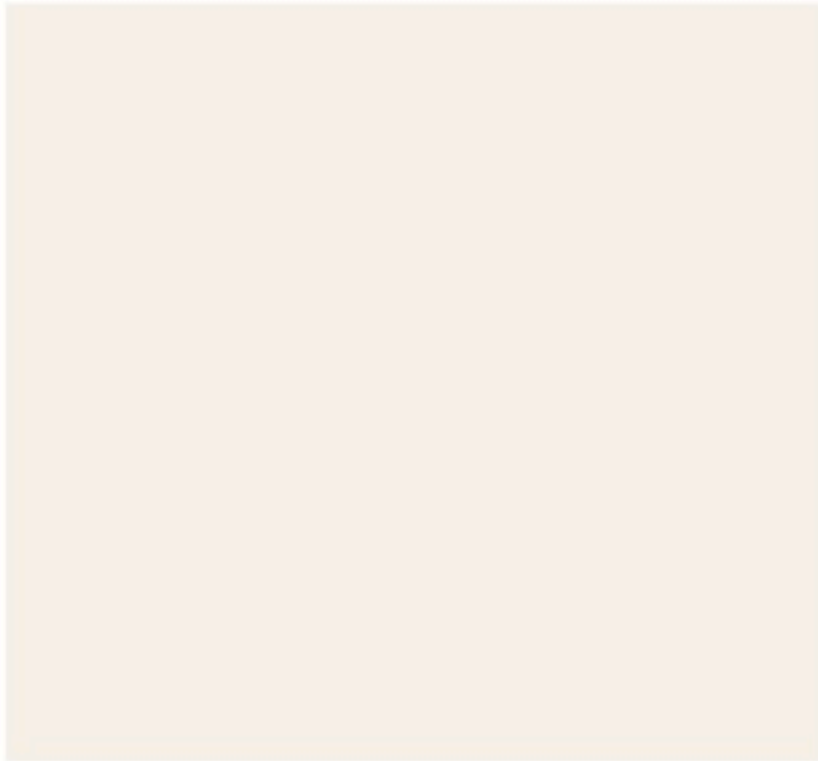
Like many Germans, Wiebke adapted very quickly to the American way of initiating conversations. This led to some minor problems back in Germany.

Man kriegt so eine Brücke⁷ am Anfang und mir passiert das ganz oft auf dem Campus hier, wenn ich jemanden treffe und sage: „Hallo! Wie geht's?“ Das sagt man in Deutschland eigentlich kaum⁸. Man sagt nur: „He, was machst du denn gerade?“ Und ich sage meistens: „Hallo, wie geht's dir?“ Und da sagen die Leute so: „Eh, gut“, aber sie wissen eigentlich gar nicht, was sie sagen sollen. Dann denke ich immer, also, das ist wirklich hängengeblieben aus den USA, dass du fragst: „Wie geht's?“ Man sagt halt was, aber das ist so ein Anfang. Und das ist anders. Das hat mir auch dort besser gefallen.

⁷ man kriegt eine Brücke –
you make a bridge

⁸ *seldom*

Describe Wiebke's thoughts on the phrase „Wie geht's?“ and relating to people in Germany.



E. Siezen und duzen

Read the following text and answer the question that follows.



Kinder haben es leicht: Sie sagen einfach „du“ zu anderen Menschen. Natürlich sollen die Kinder „Sie“ sagen zu Menschen, die sie nicht kennen. Das tun Kinder aber nicht immer.

Wenn man älter wird, dann wird es komplizierter. Wann sagt man „du“ und wann sagt man „Sie“ zu einer anderen Person? Eine Basisformel ist: „du“ signalisiert Nähe¹ und Bekanntschaft; „Sie“ zeigt Distanz und Höflichkeit.

Wer duzt sich?

- Studenten duzen sich immer.
- In lockeren Situationen sagt man meistens „du“.
- Auf einer Party unter Gleichaltrigen² ist „du“ auch besser.
- In der Schweiz benutzt man „du“ mehr als in Deutschland oder Österreich.

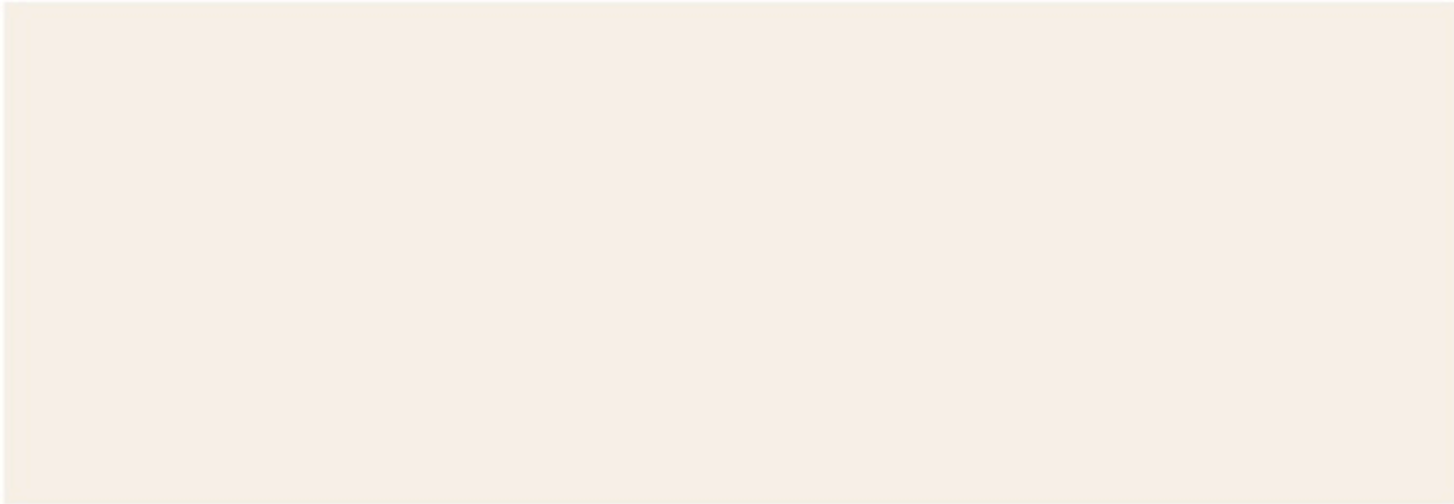
Wer siezt sich?

- Siezen Sie immer zuerst Ihren Professor oder Chef.
- Siezen Sie Menschen, die deutlich³ älter sind als Sie.
- In „offiziellen“ Situationen, z.B. auf einem Amt, ist das „Sie“ passend.
- Siezen Sie die andere Person, wenn Sie nicht wissen, ob „du“ richtig ist.

Ach ja, und in den Bergen sagt man auch „du“ zueinander!

Write 3-5 sentences auf Deutsch explaining how distance vs. closeness / intimacy is expressed in your native language and culture, such as use of titles, body language, tone, particular words, etc.

*1 closeness
2 people of same age
3 significantly*



F. Small Talk Below are twelve possible small talk subjects. Indicate, in your opinion, good ones with a *G (gut)* and bad topics with an *S (schlecht)*. Then write *auf Deutsch* another three good topics and three that you should avoid.

- Politik
- Urlaub und Reisen
- Religion
- Beruf und Ausbildung
- Essen und Trinken
- Wohnen und Lifestyle

3 gute Themen
für Small Talk

- Naturkatastrophen
- Wetter und Natur
- Persönliche Krisen
- Kultur und Bildung
- Krankheiten
- Einkommen

3 schlechte Themen
für Small Talk

G. Wie geht es dir?



Using short, everyday phrases in German is important but challenging since they often differ substantially from English phrasing. Work with a partner to decide which response you think would be appropriate for each phrase on the left. After discussing your answers with your instructor, practice these phrases with your classmates.

Greeting/Question/Goodbye

1. Hallo, grüß dich!
2. He, was machst du gerade?
3. Hallo, alles klar?
4. Ich wünsch' dir ein schönes Wochenende!

Appropriate response

Gut, danke. Und dir?
Grüß dich auch!
Auf Wiedersehen!

He, was machst du gerade?
Ich geh zur Uni.
Wie geht es dir?

Ja, natürlich. Mir geht's gut.
Wie geht's?
Du auch?

Du auch!
Ebenfalls!
Grüß dich!

